

**TRAFITAL** S.p.A.

acciai trafilati - pelati - rettificati



---

**LISTINO DEGLI EXTRA DIMENSIONALI**  
TRAFILATI A FREDDO - PELATI - RETTIFICATI

in vigore dal 1° settembre 2013

---

**LISTINO DEGLI EXTRA DIMENSIONALI**  
TRAFILATI A FREDDO - PELATI - RETTIFICATI

---

**in vigore dal 1° settembre 2013**

---

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA, SOVRAPPREZZI DI QUANTITA', QUALITA' E DIMENSIONE

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 1° PREZZI

I prezzi di vendita stabiliti sono suscettibili di variazione e saranno quelli in vigore al momento delle consegne.

Il prezzo effettivo dei trafilati crudi, ricavabili da laminati a caldo con un solo passaggio di trafilatura e forniti in barra di lunghezza commerciale (da mt. 3 a 7) con tolleranza secondo la vigente norma EN 10278 è formato: **dal prezzo base più gli extra dimensionali e altri, eventualmente indicati nel presente listino.**

Il prezzo così ottenuto si intende per materiale reso franco stabilimento produttore: Per resa magazzino cliente verranno addebitate spese di trasporto secondo tariffe in vigore.

### 2° PESO

E' ammessa una tolleranza del 3% in più o meno sul peso dichiarato.

Il compratore potrà avanzare i propri reclami, che riguardino esclusivamente ammanchi di peso eccedenti la tolleranza del 3% solo nel caso che tale ammanco sia comprovato da pesa pubblica o da pesa certificata.

Gli ordini possono essere ritenuti saldati dal produttore con una tolleranza del 10% in più o meno rispetto al peso confermato.

### 3° RECLAMI

#### Non conformità riscontrate in fase di accettazione del prodotto

Il materiale con difetti evidenti all'atto dell'accettazione, e quindi non conforme all'ordine, deve essere appattato, ben conservato e tenuto a disposizione fino alla risoluzione delle contestazione e resa al fornitore.

#### Non conformità riscontrate dopo lavorazioni

- La notifica della non conformità deve essere fatta al momento dell'accertamento della stessa, anche per telefono, ma sempre seguita dalla segnalazione scritta (anche via fax o mail), corredata di tutti i dati di identificazione del prodotto e della quantità non conforme, indicando la causa del problema, il ciclo di lavorazione eseguito e il rimanente materiale in barre.

- L'utilizzatore contemporaneamente sospenderà le lavorazioni in attesa di Ns. disposizioni.

- Il fornitore deve accertare la fondatezza della contestazione, ove necessario esaminando eventuali campioni spediti dal committente o prelevati mediante visita tecnica, se convenuta, presso il cliente.

### Definizione della non conformità

- Per la gestione dei reclami la normativa di riferimento è la UNI 11025
- I reclami avanzati senza rispettare i requisiti previsti da questa norma non potranno essere presi in considerazione.
- Quando la contestazione risulta fondata, il cliente ha diritto alla sollecita sostituzione della merce.

N.B. Una contestazione non comporta mai l'annullamento dell'ordine confermato in corso e neppure la sospensione del pagamento delle fatture di altri materiali non in contestazione.

## **4° NORMATIVE DI RIFERIMENTO**

Per le caratteristiche dei prodotti del presente listino (piatti, quadri, tondi ed esagoni), con la sola eccezione dei piatti e quadri ottenuti per laminazione a freddo o per cesatura di Nastri e Coils, si applicano le norme in vigore:

UNI EN 10277 (ultima revisione): Prodotti di acciaio finiti a freddo in barre trafilati, pelati, rullati e rettificati.

parte 1	“Condizioni tecniche generali di fornitura”
parte 2	“Acciai per impieghi generali”
parte 3	“Acciai per lavorazioni meccaniche ad alta velocità”
parte 4	“Acciai da cementazione”
parte 5	“Acciai da bonifica”

UNI EN 10278 (ultima revisione): Dimensioni e Tolleranze di prodotti in acciaio trasformato a freddo.

## **5° DOCUMENTI DI CONTROLLO**

Solo a seguito di opportuni accordi all'ordinazione, e dietro addebito dei costi relativi, i prodotti del presente listino possono essere forniti accompagnati da uno dei seguenti documenti:

“Attestato di controllo”	di tipo 2.2	secondo la norma UNI EN 10204
“Certificato di controllo”	di tipo 3.1	secondo la norma UNI EN 10204
“Certificato di controllo”	di tipo 3.2	secondo la norma UNI EN 10204

in conformità a quanto previsto dal capitolo 8 della norma UNI EN 10277-1.

### **5.1 “Attestato di controllo tipo 2.2”**

Se, in conformità a quanto pattuito e riportato sulla conferma d'ordine deve essere emesso un attestato di controllo tipo 2.2, esso:

- viene preparato e convalidato dallo stesso produttore;
- contiene la dichiarazione che il materiale soddisfa a tutti i requisiti specificati nella conferma d'ordine;

- riporta i numeri di identificazione delle colate utilizzate e, per ciascuna di esse, i risultati dell'analisi di colata per gli elementi specificati per il grado di acciaio previsto. Tali risultati sono la trascrizione di prove effettuate sulla base di controlli non specifici, condotte e documentate dal produttore stesso o condotte e documentate con attestato di controllo del tipo 2.2 dal fabbricante del materiale utilizzato dal produttore come semilavorato di partenza per la fornitura.

### **5.2 “Certificato di collaudo tipo 3.1” (Costo: Euro 150,00 per certificato)**

Se, in conformità a quanto pattuito e riportato sulla conferma d'ordine deve essere emesso un certificato di collaudo tipo 3.1, esso:

- è preparato dal produttore e convalidato da un suo rappresentante indipendente dai servizi di produzione;
- contiene i risultati delle prove e dei controlli specifici previsti e condotti conformemente ai requisiti d'ordine effettuate sul prodotto allo stato di finitura;
- riporta i numeri di identificazione delle colate utilizzate e, per ciascuna di esse, i risultati dell'analisi di colata per tutti gli elementi specificati per il grado di acciaio previsto. Tali risultati sono la trascrizione di prove effettuate sulla base di controlli specifici, condotte e documentate con certificato di collaudo tipo 3.1 dal fabbricante del materiale utilizzato dal produttore come semilavorato di partenza per la fornitura;
- comprende indicazioni e designazioni numeriche, letterali o alfanumeriche tali da assicurare la rintracciabilità completa della conferma d'ordine, associando biunivocamente la conferma con ciascuna fornitura, con i relativi documenti di controllo, campionamenti, prove e risultati di prova.

### **5.3 “Certificato di collaudo tipo 3.2” (Costo a convenire)**

Documento preparato sia dal rappresentante autorizzato dell'ispezione dal produttore, indipendente dal dipartimento di produzione, che dal rappresentante autorizzato dell'ispezione dell'acquirente oppure dall'ispettore designato dalle regole ufficiali, e nel quale dichiarano che i prodotti forniti sono in conformità con i requisiti dell'ordine e nel quale vengono forniti i risultati dei test.

Sarà concesso al produttore di trasferire sul certificato d'ispezione 3.2 i risultati dei test rilevanti ottenuti da ispezione specifica sui prodotti primari e nuovi che egli utilizza, a condizione che il produttore esegua procedure di rintracciabilità e che possa fornire i rispettivi documenti d'ispezione richiesti.

## **6° RESPONSABILITA' DEL PRODUTTORE**

La necessità di fornire materiale prodotto con un Sistema di gestione per la Qualità ma soprattutto con particolari responsabilità del produttore e/o del fornitore deve essere oggetto di particolari accordi scritti tra committente e fornitore al fine di individuare l'esatto utilizzo finale del prodotto.

<b>EXTRA PER CONTROLLO DIFETTI SUPERFICIALI</b>		
Diametro / Chiave Controllo secondo EN 10277-1	<b>Euro/t</b> Classe 2	<b>Euro/t</b> Classe 3
8 : 14	<b>50</b>	<b>80</b>
Tondi 15 e oltre	<b>30</b>	<b>60</b>
Esagoni 12 : 20	<b>70</b>	
Esagoni $\geq$ 21	<b>50</b>	

N.B.: soglia di difettosità massima 1% del diametro/spessore con minimo di rilevabilità 0,2 mm

<b>EXTRA PER CONTROLLO DIFETTI INTERNI</b>		
Materiali pelati, trafilati. Acciai Strutturali, Automatici, Carbonio, Legati da bonifica		
Controllo Ultrasuoni sistema AVG / FBH	controllo con macchine tradizionali	controllo con macchine phased-array
Difetti isolati con distanza minima fra loro 40 mm Con riferimento a EN 10308		
Diametro / Chiave	<b>Euro/t</b>	<b>Euro/t</b>
Classe 4 FBH $\leq$ 3 mm, barre con sezione maggiore di 30 mm	Non attendibile	<b>160</b>
Classe 3 FBH $\leq$ 5 mm, barre con sezione maggiore di 30 mm	<b>100</b>	<b>130</b>
Classe 2 FBH $\leq$ 8 mm, barre con sezione maggiore di 30 mm	<b>80</b>	<b>100</b>
Ultrasuoni per misure inferiori	a convenire	
Per valori di FBH più ristretti	a convenire	
	Nota: solo per barre tonde. Controllo della sola zona centrale.	Nota: controllo di almeno il 90% della sezione per barre tonde, e di almeno il 75% della sezione per barre esagonali.

**EXTRA PER TONDI PELATI E RULLATI CRUDI**

Qualità: acciai strutturali, automatici e carbonio (non trattati)	Toll. h 11
Misura mm	Euro/t
18 : 20	500
21 : 25	430
26 : 30	350
31 : 52	330
53 : 80	320
81 : 100	350
101 : 120	370
121 : 160	420
161 : 200	470

N.B.: i tondi pelati oltre 160 mm, vengono forniti solo pelati e non rullati.

Toll. ISA h 9 : a convenire  
Rettilineità inf. 1mm / 1 m : a convenire  
Extra per esecuzione materiale bonificato : a convenire  
Extra per tolleranze dimensionali diverse : a convenire

**EXTRA DEI TRAFILATI A FREDDO TONDI ( toll. h 11 )**

Misura mm	Serie Fe	Serie C Automatici Legati	Misura mm	Euro/t
	Euro/t	Euro/t		
1,50 : 1,99	<b>1.685</b>	<b>2.900</b>	19,01 : 19,99	<b>280</b>
2	<b>620</b>	<b>1.845</b>	20	<b>240</b>
2,5	<b>600</b>	<b>1.725</b>	20,01 : 20,99	<b>275</b>
2,01 : 2,99	<b>660</b>	<b>1.845</b>	21	<b>240</b>
3	<b>535</b>	<b>1.475</b>	21,01 : 21,99	<b>275</b>
3,5	<b>435</b>	<b>1.350</b>	22	<b>235</b>
3,01 : 3,99	<b>475</b>	<b>1.410</b>	22,01 : 22,99	<b>270</b>
4 e 4,5	<b>330</b>	<b>700</b>	23	<b>235</b>
4,01 : 4,99	<b>375</b>	<b>730</b>	23,01 : 23,99	<b>270</b>
5 e 5,5	<b>310</b>	<b>550</b>	24	<b>230</b>
5,01 : 5,99	<b>315</b>	<b>570</b>	24,01 : 24,99	<b>265</b>
6	<b>300</b>	<b>430</b>	25	<b>230</b>
6,01 : 6,99	<b>305</b>	<b>450</b>	25,01 : 25,99	<b>265</b>
7	<b>300</b>	<b>400</b>	26	<b>230</b>
7,01 : 7,99	<b>325</b>	<b>430</b>	26,01 : 26,99	<b>265</b>
8	<b>290</b>	<b>330</b>	27	<b>240</b>
8,01 : 8,99	<b>325</b>	<b>370</b>	27,01 : 27,99	<b>275</b>
9	<b>290</b>	<b>330</b>	28	<b>230</b>
9,01 : 9,99	<b>325</b>	<b>370</b>	28,01 : 28,99	<b>265</b>
10	<b>275</b>	<b>310</b>	29	<b>245</b>
10,01 : 10,99	<b>310</b>	<b>350</b>	29,01 : 29,99	<b>280</b>
11	<b>270</b>	<b>300</b>	30	<b>230</b>
11,01 : 11,99	<b>305</b>	<b>340</b>	30,01 : 30,99	<b>265</b>
12	<b>260</b>	<b>280</b>	31	<b>250</b>
Misura mm	<b>Euro/t</b>		31,01 : 31,99	<b>290</b>
			32	<b>250</b>
12,01 : 12,99	<b>320</b>		32,01 : 32,99	<b>265</b>
13	<b>260</b>		33	<b>260</b>
13,01 : 13,99	<b>320</b>		33,01 : 33,99	<b>275</b>
14	<b>260</b>		34	<b>250</b>
14,01 : 14,99	<b>295</b>		34,01 : 34,99	<b>265</b>
15	<b>255</b>		35	<b>230</b>
15,01 : 15,99	<b>285</b>		35,01 : 35,99	<b>265</b>
16	<b>250</b>		36	<b>230</b>
16,01 : 16,99	<b>275</b>		36,01 : 36,99	<b>265</b>
17	<b>245</b>		37	<b>245</b>
17,01 : 17,99	<b>280</b>		37,01 : 37,99	<b>280</b>
18	<b>240</b>		38	<b>230</b>
18,01 : 18,99	<b>285</b>		38,01 : 38,99	<b>265</b>
19	<b>245</b>		39	<b>250</b>

Extra per esecuzione di materiale bonificato: ..... a convenire

Per le misure non indicate: ..... extra a convenire

Per tolleranze h 9: ..... extra a convenire

**EXTRA DEI TRAFILATI A FREDDO TONDI ( toll. h 11 )**

Misura mm	Euro/t	Misura mm	Euro/t
39,01 : 39,99	<b>285</b>	60,01 : 60,99	<b>330</b>
40	<b>235</b>	61	<b>325</b>
40,01 : 40,99	<b>305</b>	61,01 : 61,99	<b>355</b>
41	<b>305</b>	62	<b>315</b>
41,01 : 41,99	<b>335</b>	62,01 : 62,99	<b>345</b>
42	<b>275</b>	63	<b>325</b>
42,01 : 42,99	<b>305</b>	63,01 : 63,99	<b>355</b>
43	<b>295</b>	64	<b>315</b>
43,01 : 43,99	<b>325</b>	64,01 : 64,99	<b>345</b>
44	<b>290</b>	65	<b>305</b>
44,01 : 44,99	<b>320</b>	65,01 : 65,99	<b>335</b>
45	<b>275</b>	66	<b>325</b>
45,01 : 45,99	<b>305</b>	66,01 : 66,99	<b>355</b>
46	<b>290</b>	67	<b>325</b>
46,01 : 46,99	<b>320</b>	67,01 : 67,99	<b>355</b>
47	<b>295</b>	68	<b>315</b>
47,01 : 47,99	<b>325</b>	68,01 : 68,99	<b>345</b>
48	<b>280</b>	69	<b>315</b>
48,01 : 48,99	<b>310</b>	69,01 : 69,99	<b>345</b>
49	<b>305</b>	70	<b>320</b>
49,01 : 49,99	<b>330</b>	70,01 : 70,99	<b>335</b>
50	<b>280</b>	71	<b>335</b>
50,01 : 50,99	<b>320</b>	71,01 : 71,99	<b>370</b>
51	<b>315</b>	72	<b>335</b>
51,01 : 51,99	<b>330</b>	72,01 : 72,99	<b>370</b>
52	<b>305</b>	73	<b>335</b>
52,01 : 52,99	<b>330</b>	73,01 : 73,99	<b>370</b>
53	<b>315</b>	74	<b>335</b>
53,01 : 53,99	<b>330</b>	74,01 : 74,99	<b>370</b>
54	<b>305</b>	75	<b>320</b>
54,01 : 54,99	<b>330</b>	75,01 : 75,99	<b>355</b>
55	<b>290</b>	76	<b>335</b>
55,01 : 55,99	<b>330</b>	76,01 : 76,99	<b>370</b>
56	<b>305</b>	77	<b>335</b>
56,01 : 56,99	<b>330</b>	77,01 : 77,99	<b>370</b>
57	<b>315</b>	78	<b>335</b>
57,01 : 57,99	<b>330</b>	78,01 : 78,99	<b>370</b>
58	<b>305</b>	79	<b>335</b>
58,01 : 58,99	<b>330</b>	79,01 : 79,99	<b>370</b>
59	<b>315</b>	80	<b>320</b>
59,01 : 59,99	<b>330</b>	80,01 : 80,99	<b>355</b>
60	<b>290</b>		

Extra per esecuzione di materiale bonificato: ..... a convenire  
 Per le misure superiori: ..... vedi extra di pelatura  
 Per le misure non indicate: ..... extra a convenire  
 Per tolleranze h 9: ..... extra a convenire

**EXTRA DEI TRAFILATI A FREDDO QUADRI**

Misura mm	Serie Fe e Serie C	Automatici	Misura mm	Serie Fe e Serie C	Automatici
	Euro/t	Euro/t		Euro/t	Euro/t
3 e 3,5	<b>2550</b>	<b>2550</b>	30	<b>270</b>	<b>330</b>
4 e 4,5	<b>1950</b>	<b>1950</b>	32	<b>360</b>	<b>400</b>
5 e 5,5	<b>1750</b>	<b>1750</b>	34	<b>370</b>	<b>400</b>
6 e 6,5	<b>830</b>	<b>830</b>	35	<b>290</b>	<b>420</b>
7	<b>820</b>	<b>820</b>	36	<b>380</b>	<b>435</b>
8	<b>650</b>	<b>650</b>	38	<b>340</b>	<b>435</b>
9	<b>690</b>	<b>690</b>	42	<b>370</b>	<b>435</b>
10	<b>460</b>	<b>535</b>	40	<b>270</b>	<b>420</b>
11	<b>510</b>	<b>535</b>	45	<b>300</b>	<b>420</b>
12	<b>380</b>	<b>460</b>	46, 48		
13	<b>410</b>	<b>465</b>	e 52	<b>400</b>	<b>450</b>
14	<b>340</b>	<b>375</b>	50	<b>270</b>	<b>425</b>
15	<b>310</b>	<b>365</b>	55	<b>330</b>	<b>460</b>
16	<b>320</b>	<b>365</b>	60	<b>270</b>	<b>460</b>
17	<b>380</b>	<b>390</b>	65	<b>360</b>	<b>565</b>
18	<b>310</b>	<b>355</b>	70	<b>350</b>	<b>565</b>
19	<b>390</b>	<b>385</b>	75	<b>380</b>	<b>590</b>
20	<b>290</b>	<b>340</b>	80	<b>350</b>	<b>610</b>
21	<b>390</b>	<b>385</b>	85	<b>430</b>	<b>670</b>
22	<b>310</b>	<b>350</b>	90	<b>400</b>	<b>660</b>
24	<b>370</b>	<b>380</b>	100	<b>400</b>	<b>660</b>
25	<b>280</b>	<b>330</b>	110 e 120	<b>600</b>	<b>685</b>
26	<b>370</b>	<b>385</b>	130	<b>650</b>	<b>880</b>
27	<b>380</b>	<b>395</b>	140	<b>750</b>	<b>900</b>
28	<b>340</b>	<b>365</b>	150	<b>800</b>	<b>930</b>
29	<b>340</b>	<b>370</b>	160	<b>850</b>	<b>950</b>

### EXTRA DEI TRAFILATI A FREDDO ESAGONI

Misura mm	Euro/t	Misura mm	Euro/t
3	<b>1710</b>	30	<b>305</b>
3,5	<b>1555</b>	31	<b>320</b>
4 e 4,5	<b>935</b>	32	<b>305</b>
5 e 5,5	<b>625</b>	33, 34, e 35	<b>320</b>
6 e 6,5	<b>570</b>	36	<b>305</b>
7	<b>410</b>	37 e 38	<b>340</b>
8	<b>365</b>	40	<b>390</b>
9	<b>370</b>	41	<b>365</b>
10	<b>340</b>	42, 45	<b>390</b>
11 e 12	<b>340</b>	46	<b>365</b>
13 : 16	<b>320</b>	48	<b>390</b>
17 : 20	<b>315</b>	50 e 55	<b>385</b>
21	<b>320</b>	60	<b>390</b>
22	<b>305</b>	65 e 70	<b>555</b>
23	<b>320</b>	75	<b>605</b>
24	<b>305</b>	80	<b>605</b>
25 e 26	<b>320</b>	85	<b>635</b>
27	<b>305</b>	90	<b>660</b>
28 e 29	<b>320</b>	100	<b>710</b>

Extra per esecuzione di materiale bonificato: ..... a convenire

Per le misure non indicate: ..... a convenire

**EXTRA DEI RETTIFICATI**

Misura mm	Tolleranze h 7 Euro/t	Tolleranze h 6 Euro/t	Misura mm	Tolleranze h 7 Euro/t	Tolleranze h 6 Euro/t
2	5.100	5.600	36	480	530
2,5	4.500	5.000	37	500	550
3	3.700	4.200	38	450	500
3,5	3.300	3.800	39	500	550
4	2.500	2.700	40	300	350
4,5	2.000	2.200	42	450	500
5	1500	1.700	43	500	550
5,5	1500	1.700	44	500	550
6 e 7	1150	1.350	45	300	350
8	800	900	46	500	550
9	950	1.050	48	450	500
10	680	780	50	300	350
11	800	900	52	450	500
12	570	670	55	320	370
13	700	800	56	500	550
14	530	630	58	500	550
15	470	520	60	330	380
16	440	490	62	500	550
17	450	500	65	330	380
18	380	430	70	340	390
19	500	550	75	350	400
20	350	400	80	350	400
21	500	550	85	390	440
22	370	420	90	370	420
23	500	550	95	460	510
24	420	470	100	380	430
25	340	390	105	480	530
26	500	550	110	420	470
27	500	550	115	500	550
28	390	440	120	450	500
30	330	380	125	520	570
31	500	550	130	540	590
32	390	440	135	650	700
33	500	550	140	590	640
34	500	550	150	600	650
35	320	370	160	690	740

Per le misure non indicate:.....extra a convenire  
 Per tolleranze h 8..... - 20 Euro/t rispetto all'extra dell'h 7

**EXTRA PIATTI TRAFILATI A FREDDO Toll. EN 10278**

Larghezza	Spessore										
	2	3	4	5	6	7	8	10	12	14	15
6	1200	830	740	650							
8	1170	730	630	600	610	700					
10	970	680	590	530	530	580	510				
12	920	660	560	530	510		510	480			
14	920	680	540	500	490		480	440	520		
15	920	600	520	490	470	520	440	420	450		
16	900	620	530	510	480		460	430	450	530	
18	870	620	520	470	460		430	410	400	530	440
20	820	540	440	410	390	450	370	360	350	430	340
22	850	610	520	480	470	520	410	390	370	460	370
25	820	540	430	400	390	450	370	360	340	400	340
28		620	500	490	480		470	450	400	480	
30	820	530	400	390	380	450	380	350	330	410	330
32			500	450	450		410	390	370		370
35		570	440	410	400	460	360	350	340	450	330
36				470			440	430	410		
40	820	550	410	380	370	430	340	310	310	380	310
45		590	440	410	400		380	340	340	420	330
50		550	410	370	350	420	320	300	300	380	300
55		590	460	410	400		360	330	330		320
60		570	410	370	360	410	320	290	290	360	290
65		630	500	440	420		380	350	350		340
70		590	460	410	380	450	330	320	320		300
75				470	460		400	390	390		380
80		620	450	400	380		330	320	320		300
90			490	420	400		340	330	330		330
100			470	430	390		330	310	310		300
110				490	460		430	410	370		350
120				470	420		340	310	310		300
125				530	500		430	410	400		370
130				490	470		410	370	350		340
140				490	470		410	370	350		340
150				480	460		400	350	340		330
160				500	480		420	370	360		340
180				500	480		420	370	360		340
200				490	470		420	360	350		340
220				600	570			500	500		380
250				540	510		450	420	400		370
300								410	400		370
350								800	800		530
400								800	800		530
450											750
500											750

Per le misure non elencate, se accettate, si applicherà il maggiore tra gli extra delle dimensioni che li delimitano, maggiorato di EURO/T 50

**EXTRA PIATTI TRAFILATI A FREDDO ToII. EN 10278**

Larghezza	Spessore												
	16	18	20	25	30	32	35	40	45	50	60	70	80
6													
8													
10													
12													
14													
15													
16													
18	500												
20	440	470											
22	470	560	510										
25	440	460	400										
28	490		440										
30	410	430	320	360									
32	460	480	370	420									
35	420	440	330	380	390								
36	480												
40	400	420	290	300	290	380	350						
45	420	440	320	350	330	420	400	420					
50	400	420	290	300	290	400	330	350	410				
55	440	440	320	370	360		380	420	470				
60	380	410	290	300	290		350	340	390	350			
65	410		310	340	320		400	380		400			
70	410	420	300	310	300		320	320	380	350	390		
75	440	460	380	410	400			400	470	420			
80	420	440	300	320	290		320	320	370	320	360	450	
90	430		320	330	300		330	320	370	320	360	440	450
100	420	440	300	310	300	380	330	300	370	300	330	420	400
110	460		350	350	350		380	360		350	400	450	450
120	420		300	310	300		350	300	370	300	350	420	400
125			360	370	360			360		370	380	450	450
130			330	340	330		360	330		340	350	450	440
140			330	340	330		360	330		340	350	450	440
150	420		310	320	310		340	330		330	360	450	440
160			320	340	320			330		340	370	450	450
180			320	340	320		370	330		340	370	450	450
200			330	340	330		360	320		350	390		
220			370	380	370			400		450	800		
250			360	370	360			370		400	800		
300			360	370	360			380		400	800		
350			500	450	450			580		700	700		
400			500	450	460			620		700	700		
450			750										
500			720	700	700		700	700					

Per le misure non elencate, se accettate, si applicherà il maggiore tra gli extra delle dimensioni che li delimitano, maggiorato di EURO/T 50

## TOLLERANZE DIMENSIONALI

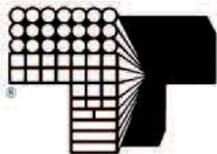
Dimensione Nominale (mm)	h6	h7	h8	h9	h10	h11	h12
Da > 1 ≤ 3	0,006	0,010	0,014	0,025	0,040	0,060	0,100
Da > 3 ≤ 6	0,008	0,012	0,018	0,030	0,048	0,075	0,120
Da > 6 ≤ 10	0,009	0,015	0,022	0,036	0,058	0,090	0,150
Da > 10 ≤ 18	0,011	0,018	0,027	0,043	0,070	0,110	0,180
Da > 18 ≤ 30	0,013	0,021	0,033	0,052	0,084	0,130	0,210
Da > 30 ≤ 50	0,016	0,025	0,039	0,062	0,100	0,160	0,250
Da > 50 ≤ 80	0,019	0,030	0,046	0,074	0,120	0,190	0,300
Da > 80 ≤ 120	0,022	0,035	0,054	0,087	0,140	0,220	0,350
Da > 120 ≤ 180	0,025	0,040	0,063	0,100	0,160	0,250	0,400
Da > 180 ≤ 200	0,029	0,046	0,072	0,115	0,185	0,290	0,460

I valori di scostamento sopra indicati sono disposti in senso negativo rispetto alla dimensione nominale, per esempio un diametro nominale di 20mm con una classe di tolleranza h9 risulta pari a 20mm +0 / -0,052 oppure a 19,948 / 20,000mm

## TOLLERANZE PER I PIATTI TRAFILATI EN 10278

Larghezza mm	Scostamento	
	mm	mm
≤ 18	+0	-0,11
Da > 18 ≤ 30	+0	-0,13
Da > 30 ≤ 50	+0	-0,16
Da > 50 ≤ 80	+0	-0,19
Da > 80 ≤ 100	+0	-0,22
Da > 100 ≤ 150	+0,50	-0,50
Da > 150 ≤ 200	+1,00	-1,00
Da > 200 ≤ 300	+2,00	-2,00
Da > 300 ≤ 400	+2,50	-2,50
Spessore mm	Scostamento	
	mm	mm
Da > 3 ≤ 6	+0	-0,075
Da > 6 ≤ 10	+0	-0,090
Da > 10 ≤ 18	+0	-0,11
Da > 18 ≤ 30	+0	-0,13
Da > 30 ≤ 50	+0	-0,16
Da > 50 ≤ 60	+0	-0,19
Da > 60 ≤ 80	+0	-0,30
Da > 80 ≤ 100	+0	-0,35

Le tolleranze indicate nel prospetto si applicano soltanto agli acciai a basso tenore di Carbonio (C ≤ 0.20 %) e per gli acciai a basso tenore di carbonio per lavorazioni meccaniche ad alta velocità. Per tutti gli altri acciai lo scostamento è aumentato del 50%.



# TRAFITAL S.p.A.

## acciai trafilati - pelati - rettificati

Sede e Stabilimento: Via A. Colombo, 301 - 21055 Gorla Minore (Va) ITALIA - Tel. +39.0331.368.900 - Fax +39.0331.368.940 - www.trafital.it - info@trafital.it  
Capitale Sociale € 5.500.000,00 - R.E.A. VA n. 163765 - Reg. Impr. VA 01216480127 - C.F. e P. IVA 01216480127 - VAT id.: IT 01216480127

## MISURE DI NORMALE PRODUZIONE

### TRAFILATI

#### Acciaio S235JR trafilato (Fe 360 B)

[EN 10277/2]

PIATTI	: da mm. 4 x 2	a mm. 50 x 40	
QUADRI	: da mm. 3 x 3	a mm. 160 x 160	
TONDI	: da mm. 2	a mm. 160	(da mm. 30 anche pelati-rullati)
ESAGONI	: da mm. 4	a mm. 100	
ANGOLARI	: da mm. 10 x 10 x 2	a mm. 100 x 100 x 10	
PROFILIA "L"	: da mm. 25 x 15 x 3	a mm. 100 x 50 x 10	
PROFILIA "T"	: da mm. 20 x 20 x 3	a mm. 79 x 79 x 9	(su richiesta)

#### Acciaio al carbonio C 45 trafilato

[EN 10083]

PIATTI	: da mm. 8 x 7	a mm. 250 x 30	(anche toll. h9 per chiavette)
QUADRI	: da mm. 4 x 4	a mm. 160 x 160	(anche toll. h9 per chiavette)
TONDI	: da mm. 2	a mm. 160	(da mm. 25 anche pelati-rullati)
E	: da mm. 4	a mm. 100	
A	ALATI : da mm. 14 x 11	a mm. 48 x 42	

### RETTIFICATI

#### Acciaio al carbonio C 45 rettificato

[EN 10083]

TONDI	: da mm. 2	a mm. 180	(sino a tolleranza h6)
-------	------------	-----------	------------------------

#### Acciaio legato 39 Ni Cr Mo 3 e 42 Cr Mo 4 bonificato rettificato

[UNI 7845 e EN 10083]

TONDI	: da mm. 6	a mm. 160	
-------	------------	-----------	--

## I NOSTRI PUNTI DI FORZA

- Vasta gamma di magazzino in particolare per grandi dimensioni, comprese misure non commerciali
- Tolleranze ristrette per rettificati e per trafilati
- Misure e sezioni speciali su richiesta del Cliente, compresi piatti e quadri trafilati a bordi tondi o smussati
- Acciai ricotti per cremagliere
- Taglio a lunghezza fissa, con precisione sino a  $\pm 1$  mm.